

弘揚中華文化 交流美中信息

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL

服務華人社區 振奮民族精神

社長 / 主編: 浦瑛 總編輯: 劉元華
 移民法律顧問: 黃唯 版面 / 網頁編輯: 程 BEN
 特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
 特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 艾文

Website: www.ecjnews.com
 E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480
 廣告熱線 Marketing: 216-324-2959 Add: 3500 Payne Ave, 1-B Cleveland OH 44114

Anna Beauty Center
紅袖添香
資生堂金牌專賣店
SHISEIDO
COSMETIC BOUTIQUE

俄亥俄州唯一的高級金牌資生堂代理專門店: 擁有 153 年歷史的資生堂全系列產品, 三十多年護膚美容經驗, 高科技水光嫩肌修復美容儀, 高鑽鑽石磨皮機, 瑞士純植物修復敏感肌膚細胞護理、植物換膚等。承接婚禮、晚宴、畢業典禮等化妝及髮型設計, 並承接各種攝影等各項服務。現再推出淋巴排毒, 全身筋絡按摩, 背部刮痧, 拔罐等養生項目, 打造健康優美的生活品質。

歡迎電話預約

俄州特執執照技師提供面部美容、護膚、按摩等服務 請預約

Tel 216-574-2288
3101 Superior Ave East, Cleveland, OH 44114

營業時間 週一至六早 10 點-晚 7 點
週日休息

Refresh your ritual.
Enjoy a FREE 7-piece gift with your \$60 Shiseido purchase, up to a \$153 value.

紫丁香

夢會醉的紫色花
是詩樣的知心花
美麗與哀愁的花
靈魂處處都是它
美麗的像人間痴情
生死相許 刻在心底
聚散依依 寫在臉上
誰生浮沈 誰主聚散?
紫丁香是多情的花
海中浪花間泡滅
花前只說隨緣聚散
是花露返是情人淚
就像浪花虛虛幻幻
插上一朵紫丁香!
你我衣襟一樣香!

一見傾心的純情
少年啊習慣傷痛
朝朝暮暮的思念
中年啊聽雨傷情
夕陽餘輝的依戀
老年啊夢也傷殘
紫丁香送走了春愁
誰知道秋夢更難尋
原來紫丁香的哀愁?
和我同樣啊夢無痕!

劉天擎
詩歌園地

東海海鮮酒家
Siam Cafe SEAFOOD RESTAURANT

龍騰鳳舞快樂相會

祝您福如東海萬事如意

朋友歡聚喜迎新春

願您壽比南山前程似錦

歡迎光臨
OPEN 7 DAYS
11:00 AM. TO
12:00 MIDNIGHT

Tel: (216) 361-2323 Fax: (216) 361-9191
3951 St. Clair Ave. Cleveland, OH 44114

GOGI EN K-BBQ 韓國燒烤

Web: https://www.gogienkbbq.com
 Add: 6025 Kruse Dr, Suite #120; Solon, OH 44139
 Tel: 440-318-1808; E-Mail: gogienkbbq@gmail.com

三十年經驗

Opening Hours
 Tue - Thurs 11 am - 2:30 pm
 4 pm - 9:30 pm
 Friday 11 am - 2:30 pm
 4 pm - 10 pm
 Saturday 12 pm - 10 pm
 Sunday 12 pm - 9 pm
 Monday CLOSED

優惠券 10%

凡在我餐館消費超過 \$50 (稅前, 包括酒水) 可獲九折優惠!

精美珠寶店

https://www.finessefinejewelry.com/
 8169 Chippewa Rd, Brecksville, OH 44141. Tel: 1 440.546.9100

成立超過 20 年, 我們是一家可以為您量身定做各類定制珠寶首飾設計產品的公司。可以講國語、廣東話, 為您服務盡善盡美。

If you don't know Jewelry Know your jeweler
Ramiro Ortega Master Craftsman
 Unique Custom work Done on site

本店經營
 • Rings 戒指
 • Earrings 耳環
 • Pendants 吊墜
 • Bracelets 手鐲

Services 服務範圍
 • Jewelry Design 珠寶設計
 • Domestic and International Shipping 國內和國際航運
 • Jewelry Repair and Soldering 珠寶修復和焊接
 • Watch Repair 手錶維修
 • Engraving 雕刻
 • Appraisals 珠寶鑑定
 • Jewelry Cleaning 珠寶清洗

我們還提供以下服務
 • Custom made 客戶定制
 • CAD design CAD 設計
 • Sculptured rings 雕刻戒指
 • Diamonds 鑽石
 • Birthstones 生日寶石
 • We Buy Gold 收購黃金